

INDEX

VOLUME 8, 1964

Items in bold type denote titles of contributions, the names of contributors appear in small capitals. County abbreviations are those used by the Scottish Place-Name Survey.

- Aa.-Th. 2, 225-6
Aa.-Th. 15, 224-5
Aa.-Th. 34, 226
Abington LAN, 161
absenteeism among croft holders, 189
Agricultural Sir John (review), 124-8
agricultural townships in Sutherland, 174-5
Agriculture of Crail, 1550-1600, The, 85-95
Ailsa Craig, The Origin of (legend), 33-6
AITKEN, A. J., 129
Ancrum ROX, 145
Anglian sculptured crosses, 168
Anglo-Saxons in the Scottish Border Counties, Celts and, 141-71
Appiltretwait ("lost") DMF, 99
Ayrshire Coast, Three Legends from the, 33-44
- Badbae SUT, 1
ballad-scholarship, 122
Barnbogle WLO, 146
Barnweill AYR, 171
BAUMAN, RICHARD, 33
bekkr (Old Norse), 96
Bertram, Bob (folk poet), 106
Bettyhill SUT, 1
Bibliography, see Scottish Studies
bikko (Orkney) "bitch" = last sheaf, 202
Binning Wood ELO, 155
Binny WLO, 155
Birgham BWK, 163
Blackadder BWK, 144
BLAKE, JOHN L., 121
Blind Beck (Lancashire), 99
Blindethuayt ("lost") DMF, 99
Board of Agriculture, 126
boatmen of Orkney and Shetland, 29
Boats and Boatmen of Orkney and Shetland, 19-32
Bodaich Dhubha nan Sligean (pibroch), 49-59
Bolton ELO, 165-6
Book Reviews, 121-8, 233-8
Border Counties, Celts and Anglo-Saxons in the Scottish, 141-71
bōil (Old English) "dwelling", 165
Brackenfield (Derbyshire), 99
Brackenthwaite (Cumberland), 99
Brackenthwaite (Yorkshire), 99
Brakansweit ("lost") DMF, 99
Branteth DMF, 97, 99
Branthwaite (Cumberland), 98, 100
Bratach Bhàn nan Stiubhartach (pibroch), 59-74
British Wood Society, 125-6
Buckie Wife, The, 106-8
Buittle KCB, 166
BUTT, JOHN, 237
Butterthwaite (Yorkshire), 98
Butterwhat DMF, 97, 98
Byne Hill (south of Girvan) AYR, 39, 42
býr (Old Norse) "farmstead", 96, 208-10
býr and *fjall* (Old Norse), distribution of, 208-13
byrðingr (boat), 26, 27
- caer* (Cumbric) "small hamlet", 150-3
Caerlanrig ROX, 152
cailleach (Gaelic), 34-5
Cailleach (Gaelic) "old woman" = last sheaf, 195-8, 229-30
Cailleach of Arran, 33-5
Cardew (Cumberland), 152
Cardurnock (Cumberland), 152
Carfrac BWK, 152
Carfrac ELO, 152
Carlisle (Cumberland), 152
"Carlisle" plough, 83
Carrick (Northumberland), 152
Carthat DMF, 99
cas chrom, 232
cas dhìreach, 232
Cathcart RNF, 152
Celts and Anglo-Saxons in the Scottish Border Counties, 141-71
Cessford ROX, 165
charcoal, 108-9
Chester-le-Street (Durham), 157
Chilcarroch Plough, The, 80-4
Child Ballads, The Traditional Tunes of (review), 121-4
claidheag (Gaelic) "last sheaf", 194
Clearances, The Sutherland, 1-2
Clearances 1813-1820, The Surveys for the Sutherland, 1-18

- clyack-sheaf, 197
Cogadh no Sith (pibroch), 78
 Coldingham BWK, 159-60
 Collection and Research, 103-13,
 213-33
 Comments, Notes and, 96-128, 208-38
 Completing the Record of Scots,
 129-40
 corn-spirit, 204
 Cow Gate (Yorkshire), 99
 Cowthat DMF, 97, 99
 Craigie, Sir William, 131
 Crail, Collegiate Kirk of, 86
 Crail, The Agriculture of . . ., 1550-
 1600, 85-95
 Crail "census" of 1556-7, 85
 Crail merchants' trade, 85
 Crailing ROX, 156
 Cramond MLO, 152
 CRAWFORD, IAIN A., 113, 233
 Crawthat DMF, 100
 Crawthwaite DMF, 97
 crofter-fisher townships in Sutherland,
 174
 Crofting Counties 1961 (table), 172
 Crofting Lands of Sutherland 1960, 174
 Crofting System, The Sutherland,
 172-92
 cultivation and stock in Sutherland town-
 ships (table), 178
Cumha Chaisteal Dhùn-Naomhaig (pibroch),
 78
 Cumming, Wm. (surveyor 1818), 3, 12
 Cunningham AYR, 157
 Curthwaite (Cumberland), 98
 Cutting the "Maiden" on Loch Tay-
 side, 229-30
- Dalkeith MLO, 146
 Dalwhat DMF, 97, 102
davach (Gaelic), 135
 DAVIE, CEDRIC THORPE, 124
 Dictionary of the Older Scottish Tongue,
 129
 DOW, JAMES, 234
 Dumbarton Rock, Origin of, 35
 Dunragit WIG, 151
 Dunrobin Castle, catalogue of Plans
 from, 16-17
- Eaglesham RNF, 164
 edge-of-tide fishing, 21
 Edingham KCB, 160
 Edington BWK, 162
 EDITOR, 128, 238
 Ednam ROX, 163
 Edrington BWK, 162
- Edrom BWK, 163
 Eldbotle ELO, 166
 English Dialect Dictionary, 130
 "English" plough, 83
- Fàilte Cloinn Dhòmhnuill* (pibroch), 76, 77
 FAIRHURST, HORACE, 1
 Fair Isle skiffs (boats), 21
 False Sir John Cathcart and Jean Cul-
 zean (legend), 39-43
 Faroe Islands and the Hebrides, The,
 230-3
 Faroese four-man boats, 21
 Farr SUT (reception area during Clear-
 ances), 12-13
 Farr Bay SUT, 3
 Farr Point SUT, 3
 Feideland fishermen, 24
 FENTON, ALEXANDER, 80
 Fintray ABD, 150
 Fintry STL, 150
 Firth of Forth (Newhaven) boat, 21
 Fisheries Training Scheme, The
 Outer Hebrides, 113-21
fjall (Old Norse) "hill", 96, 208, 211-13
fjall, see *býr*
 folk-song clubs, 106
 Forbes, W. (surveyor in 1817), 14
 Fotheringham ANG, 159
 Fox and the Wolf, The (tale), 221-4
- Gaelic Song of the Sutherland Clear-
 ances, A, 104-6
 Gallowside (near Crail) FIF, 86
 Gamesloup (near Ballantrae) AYR, 39, 42
 Gerdins o' Twatt, de, SH, 100
 Goat-keeping in the Old Highland
 Economy, 213-18
Gobhar Bhacach (Gaelic) "Lame Goat" =
 last sheaf, 193-6
 Golspie SUT, see Rogart
 Grant, William (editor), 132
 Great Crosthwaite (Cumberland), 98
Gual Gaidhealach, 108-13
- haaf-boat, 23
 haaf-fishing, 23
 Haithwaite (Cumberland), 99
 "half-deckers" (boats), 27-8
hām (Old English) "homestead", 162
 Happisburgh (Norfolk), 160
 hare = last sheaf, 202-3
 Harperwhat DMF, 97, 100
 harvest customs, 193-207, 229-30
 Haythwaite (Yorkshire), 99
 Hebrides, The Faroe Islands and the,
 230-3

- Heir to Knockdolian, The (legend), 36-9
 Heithat DMF, 99
 Helmsdale SUT, 1, 3, 9, 13-15
 HENDERSON, HAMISH, 108, 228
 herring fishing in Orkney and Shetland, 27
 Herring Industry Board, 114, 116
 Highland Fund Ltd., 117
 Highland Shinty Match, An Oil Painting of a, 103-4
 Hoathwaite (Lancashire), 99
 holdings and areas of inbye and outrun in Sutherland townships (table), 176
 Howthat DMF, 97, 98
 husband-land (Northumberland), 136
- Industrial Archaeology of Co. Down, The (review), 234-7
 -ing (Old English suffix), 155
 -ingaham (Old English), 159
 -ingas (plural suffix), 155, 158
 -ingtun (Old English), 161
 "Inversion compounds", 96
- jackteleg* (Scots) "clasp-knife", 134
 Jedburgh ROX, 165
Jedburgh staff (weapon), 135
Jock the leear (Scots) "Almanac", 134
- Keir (place-name), 151
 Keoldale Club Farm (Sutherland), 177
 Kier (place-name), 151
 Kilphedir SUT, 9
 Kimmerghame BWK, 163
 Kingsbarns (near Crail) FIF, 87
 Kinpurnie ANG, 146
 Kirkcaldy FIF, 152
 Kirkgate (Yorkshire), 99
 kirn-dolly, etc., 201-2
 Knockdolian, The Heir to (legend), 36-9
- ledegallon* (Scots) "ladle-bucket", 133
ladle (petty custom), 135
 Lady Isabel and the Elf-Knight (ballad), 40-1
laich house (Scots), 134
 Lairthat DMF, 97, 99
landimer (Scots) "boundary", 135
landmercat (Scots), 134
 lanimer-day in Lanark, 135
 Langesweit ("lost") DMF, 99
langskip (boat), 26, 27
 Langthwaite (Cumberland), 99
 Langthwaite (Yorkshire), 99
 Lanthwaite Green (Cumberland), 99
 Lassies in the Coogate, The, 227-8
 last sheaf, 229-30
 Last Sheaf, The, 193-207
- "lazy beds" in Faroe, 231
 Lear Ings (Yorkshire), 99
 lee board (in boats), 21
 Legends from the Ayrshire Coast, Three, 33-44
Leith axe (Scottish pole weapon), 134
 Leitholm BWK, 163
 Ligurian pirate galley, 25
 lime, seventeenth century record, 134
 ling fishing, 22
 Litelsweit ("lost") DMF, 99
 Little Dale (Cumberland), 99
 Loch, James (organiser of Sutherland clearances), 2, 12, 15
Lochaber axe (weapon), 135
 Loch Naver SUT, 3
lockman (Scots) "burgh hangman", 136
 Longniddry ELO, 150
 longships (Norse), 20
 LORIMER, R. L. C., 45
lowand-ill (Scots) "lowing-disease", 135
 Lowland Scots, 129
 lugger (boat), 28
- Madadh Ruadh agus a' Madadh Allaidh, A'* (tale), 218-27
 Macaulay (Rhodesia) Trust, 115
 MACDONALD, D. A., 227
 MacDonald, Joseph (eighteenth century writer on bagpipe music), 45
 McGinn, Matt (folk poet), 106
 MACINNES, JOHN, 106
 MACLEAN, CALUM I., 193
 "Maiden" on Loch Tayside, Cutting the, 229-30
Maighdean Bhuana (Gaelic), "Harvest Maiden", 194-201, 229-30
 manuring with seaweed, 90
 MATHER, J. Y., 19
 Maybole AYR, 171
 MEGAW, B. R. S., 104, 218
 Melrose ROX, 145
 Mermaid of Galloway, The, 38-9
 Mersington BWK, 162
 Metre of *Bodaich Dhubha nan Sligean* (pibroch), 45-79
 Midlem ROX, 163
 Moorfoot MLO, 98, 100
 Moorthwaite (Cumberland), 98
 Morebattle ROX, 166
 Morham ELO, 164
 Motifs: Thompson F531.3.2, A955.6, F531.3.5.6, G11.2, R219.3, 34
 Thompson B81, B81.13.8, M369.7.2, Q556, 37
 Thompson K1645, C312.1, K551.4.3, A972.5.5, 40

- motifs in pibroch, 47
 MURRAY, JOAN E. L., 85
 Murraythwaite DMF, 97, 98
 Murthat DMF, 97, 98
 Murthwaite (Cumberland), 98
 Murthwaite (Westmorland), 98
- Ness Yoles (boats), 21
 Newbattle MLO, 166
 Newington MLO, 162
 NICOLAISEN, W. F. H., 103, 141, 213
 Niddrie MLO, 150
 Niddry WLO, 150
 non-Germanic river-names in the Scot-
 tish Border Countries, 144
 Nordic Riddle, The (review), 237-8
 Nordland type of boat, 21
 Norse pedigree of Faroese boat, 22-3
 North Isles yole (measurements), 25
 Norway yawl (boat), 23
 Notes and Comments, 96-128, 208-38
- Ochiltree AYR, 150
 Ochiltree WIG, 150
 Ochiltree WLO, 150
 Oldhamstocks ELO, 164
 oral tradition as a source of economic
 history, 108
 Ord of Caithness, 1
 Origin of Ailsa Craig, The (legend), 33-6
 Orkney and Shetland, Boats and
 Boatmen of, 19-32
 Orkney boat, the, 19, 26
 Outer Hebrides Fisheries Training
 Scheme, The, 113-21
 Oxford English Dictionary, 130
 Oxnam ROX, 163
- Pairney PER, 146
 Panthawat ("lost") DMF, 100
 Peat Charcoal, 108-13
 Peebles PEB, 145
 Pencaitland ELO, 145
 Penicuik MLO, 145
 Penninghame WIG, 159, 164
 period dictionaries, 131
 phrase-endings in pibroch, 47-9
 Pibroch, Studies in, 45-79
 Pirn MLO, 146
 Pirn PEB, 146
 Pirncader ("lost") MLO, 147
 Pirnie ROX, 146
 Pirnichall DNB, 146
 Pirntaton MLO, 147
 Pirny Braes ELO, 146-7
 Place-Names, Scottish, 96-103, 208-13
- Plans from Dunrobin Castle, Catalogue
 of, 16-17
 plough (glossary of terms), 81
 Plough, The Chilcarroch, 80-4
 plough-shares, 81-2
 Polwarth BWK, 165
 Pottergate in Crail, 86
pren (Welsh) "tree", 146
 Primrose (3 place-names), 146
 Primside ROX, 146
 Prinlaws FIF, 146
 Printonan BWK, 146
- Queen of the Harvest, 198
- Raggiwhate DMF, 97, 99
 Ray Gill (Yorkshire), 99
 Renton BWK, 162
 Research, Collection and, 103-13,
 213-33
 Resettled townships in Sutherland, 175
 Riddle, A Shetland, 128
 Riddle, The Nordic (review), 237-8
 Robertson, Ewen (poet), 105
 Robertson, Jeannie (singer), 106, 227
 Robiewhat DMF, 97, 100
 Rogart and Golspie sur, distribution of
 population 1951, 186
 population changes 1755-1961, 187
 Rosal SUR, 4
 ROSS, ANNE, 230
Ruaig air Caiptein nan Gall (pibroch), 77
- Sage, Aenas (minister of Kildonan dur-
 ing the Clearances), 10
 Sage, Donald (author of "Memorabilia
 Domestica"), 10
 saith fishing, 22
 Scotch plough, 83
 Scots, Completing the Record of,
 129-40
 Scottish Enlightenment, The, 238
 Scottish National Dictionary, 129
 Scottish Place-Names, 96-103, 208-13
 Scottish Studies in 1963, An Annual
 Bibliography, 239-47
 Scottish Trade on the Eve of Union
 1660-1707 (review), 233-4
 seaweed, manuring with, 90
 Sellar, Patrick (factor on Sutherland
 Estates during the Clearances), 2,
 12, 15
 Shetland, Boats and Boatmen of
 Orkney and, 19-32
 Shetland boat, the, 19, 24, 26
 Shetland Riddle, A, 128
 Shetland sixern (boat), 20
 Shetland three-man boats, 21

- Simprim BWK, 156
 SINCLAIR, ELIZABETH, 239
 Sinclair of Ulbster, Sir John, 124-8
 sixareen (boat), 22-8
 Slaithwaite (Yorkshire), 98
 Slethat DMF, 97, 98
 smacks (boats), 28
 Smailholm ROX, 162
 Small, James (eighteenth-century Berwickshire ploughwright), 80
 Smallholm DMF, 162
 SMOUT, T. C., 128
 soumings in Sutherland townships (table), 177
 South Isles yole (boat), 26
Spaidsearachd Iarla Rois (pibroch), 77
 Statistical Account, 126
 Stranraer County Museum, An old Scotch plough in, 80-4
 Strath Naver SUR, 1, 3, 15, 16
 Heights of, 5-6
 Lower, 6-8
 Strath of Kildonan SUR, 1, 2, 3, 9-12, 16
 settlement in, 11-12
 Strathy SUR, 1
 Studies in Pibroch, 45-79
 Surveys for the Sutherland Clearances 1813-1829, The, 1-18
 Sutherland, Clearances, 1-2
 plans of clearance areas, 2-4
 population 1755-1961, 183
 reception areas of Clearances, 12-15
 total resident population oncroft holdings (table), 190
 Sutherland Clearances, A Gaelic Song of the, 104-6
 Sutherland Clearances 1813-1820, The Surveys for the, 1-18
 Sutherland Crofting System, The, 172-92
 Symington (several), 162

 Terregles KCB, 149
Thainig mo Rìgh air Tir am Muideart (pibroch), 77
 Thirlington BWK, 162
 Thorniethwaite DMF, 97, 98
 Thorniewhats DMF, 97, 98

 Thornthwaite (Cumberland), 98
 Thornthwaite (Yorkshire), 98
 Thornythwaite (Yorkshire), 98
 Torquhan MLO, 149
 Trabroun ELO, 149
 Trabrown BWK, 149
 Traditional Tunes of the Child Ballads (review), 121-4
 Tranent ELO, 148
 Traprain ELO, 146
 Traquair PEB, 148
treabh (Gaelic), 150
tref (Cumbric) "homestead", 148
 Triermain (Cumberland), 149
 Torquhain AYR, 149
 Troquhain KCB, 149
 Trostric KCB, 150
 Troughend (Northumberland), 149
 Trouisly ("lost") MLO, 150
 Troustrie FIF, 150
 Twathats DMF, 97, 100
 Twatt ORK, 100
 Twynholm KCB, 164
 Tynninghame ELO, 159-60

þveit (Old Norse), 96-102, 209-10
 Upsettlington BWK, 162
ùrlar in pibroch, 45

 waulking songs, goats in, 214
 West Barns (near Crail) FIF, 86
 Westray skiff (measurements), 25
 WHEELER, PHILIP T., 172
 Whicham (Cumberland), 159
 Whitcadder BWK, 144
 White Fish Authority, 114, 116
 Whittingham (Lancashire), 159
 Whittingham (Northumberland), 159
 Whittinghame ELO, 159
 Wick herring boat, 21
 wild-fowling in Faroe, 231
 windmill, earliest known record of . . .
 in Scotland, 95
 wood charcoal, 108
word (Old English) "enclosure", 165

 Yarmouth Lugger (boat), 21
 Yetholm, Town and Kirk, ROX, 163